

**1. PHƯƠNG TIỆN (VEHICLE)**

Biển đăng ký: **30E-782.65**  
(Registration Number)

Số quản lý: 2904V-007113  
(Vehicle Inspection No.)

Loại phương tiện: (Type) ô tô con

Nhãn hiệu: (Mark) TOYOTA

Số loại: (Model code) CAMRY 3.0V MCV30L-JEPEKU

Số máy: (Engine Number) 1MZ-1580483

Số khung: (Chassis Number) MCV309000589

Năm, Nước sản xuất: 2003, Việt Nam  
(Manufactured Year and Country)

Niên hạn SD: -  
(Lifetime limit to)

Kinh doanh vận tải (Commercial Use)  Cải tạo (Modification)

**2. THÔNG SỐ KỸ THUẬT (SPECIFICATIONS)**

Công thức bánh xe: 4x2 Vết bánh xe: 1550/1535 (mm)  
(Wheel Formula) (Wheel Tread)

Kích thước bao: (Overall Dimension) 4825 x 1810 x 1515 (mm)

Kích thước lòng thùng xe (Inside cargo container dimension)

Chiều dài cơ sở: (Wheelbase) 2720 (mm)

Khối lượng bản thân: (Kerb mass) 1505 (kg)

Khối lượng hàng CC theo TK/CP TGGT: (kg)  
(Design/Authorized pay load)

Khối lượng toàn bộ theo TK/CP TGGT: 2010/2010 (kg)  
(Design/Authorized total mass)

Khối lượng kéo theo TK/CP TGGT: (kg)  
(Design/Authorized towed mass)

Số người cho phép chở: 5 chỗ ngồi, 0 chỗ đứng, 0 chỗ nằm  
(Permissible No. of Pers Carried: seat, stood place, laying place)

Loại nhiên liệu: (Type of Fuel Used) Xăng

Thể tích làm việc của động cơ: (Engine Displacement) 2995 (cm<sup>3</sup>)

Công suất lớn nhất/tốc độ quay: (Max. output/rpm) 135.4(kW)/5300

Số sê-ri: (No.) **DB-2738526** 6E4DE028

Số lượng lốp, cỡ lốp/trục (Number of tires; Tire size/axle)

1: 2; 215/60R16

2: 2; 215/60R16

Số phiếu kiểm định

(Inspection Report No.)

2913D-08869/24

Có hiệu lực đến hết ngày

(Valid until) 06/11/2024

Hà Nội, ngày 7 tháng 5 năm 2024

(Issued on: Day/Month/Year)

**ĐƠN VỊ KIỂM ĐỊNH**

(INSPECTION CENTER)

TRUNG TÂM  
ĐĂNG KIỂM  
XE CƠ GIỚI  
29-13D

GIÁM ĐỐC



Có lắp thiết bị giám sát hành trình (Equipped with Tachograph)

Có lắp camera (Equipped with camera)

Không cấp tem kiểm định (Inspection stamp was not issued)

Ghi chú: Biển đăng ký nền trắng



# 1. PHƯƠNG TIỆN (VEHICLE)

Biển đăng ký: **29D-401.02** Số quản lý: 2907D-003363  
(Registration Number) (Vehicle Inspection No.)

Loại phương tiện: (Type) ô tô tải VAN

Nhãn hiệu: (Mark) HYUNDAI

Số loại: (Model code) GRANDSTAREXCVX

Số máy: (Engine Number) D4CB7212866

Số khung: (Chassis Number) KMFWBH7JP8U008247

Năm, Nước sản xuất: 2007, Hàn Quốc

(Manufactured Year and Country)

Kinh doanh vận tải (Commercial Use)  Cải tạo (Modification)

Số lượng lốp, cỡ lốp/trục (Number of tires; Tire size/axle)  
1: 2; 215/70R16  
2: 2; 215/70R16

Số phiếu kiểm định (Inspection Report No.)  
2913D-14559/24

Có hiệu lực đến hết ngày (Valid until) **08/01/2025**

Hà Nội, ngày 9 tháng 7 năm 2024  
(Issued on: Day/Month/Year)

**TRUNG TÂM ĐĂNG KIỂM XE CƠ GIỚI**  
(INSPECTION CENTER)

# 2. THÔNG SỐ KỸ THUẬT (SPECIFICATIONS)

Công thức bánh xe: 4x2 Vết bánh xe: 1685/1660 (mm)  
(Wheel Formula) (Wheel Tread)

Kích thước bao: (Overall Dimension) 5125 x 1920 x 1925 (mm)

Kích thước lồng thùng xe (Inside cargo container dimension)  
1700x1600x1230 (mm)

Chiều dài cơ sở: (Wheelbase) 3200 (mm)

Khối lượng bản thân: (Kerb mass) 2140 (kg)

Khối lượng hàng CC theo TK/CP TGGT: 600/600 (kg)  
(Design/Authorized pay load)

Khối lượng toàn bộ theo TK/CP TGGT: 3065/3065 (kg)  
(Design/Authorized total mass)

Khối lượng kéo theo TK/CP TGGT: (kg)  
(Design/Authorized towed mass)

Số người cho phép chở: 5 chỗ ngồi, 0 chỗ đứng, 0 chỗ nằm  
(Permissible No. of Pers Carried: seat, stood place, laying place)

Loại nhiên liệu: (Type of Fuel Used) Diesel

Thể tích làm việc của động cơ: (Engine Displacement) 2497 (cm<sup>3</sup>)

Công suất lớn nhất/tốc độ quay: (Max. output/rpm) 128(kW)/3800(vp)

Số sê-ri: (No.) **DB-2742207** EBC665D6



Có lắp thiết bị giám sát hành trình (Equipped with Tachograph)

Có lắp camera (Equipped with camera)

Không cấp tem kiểm định (Inspection stamp was not issued)

Ghi chú: Biển đăng ký nền trắng



Tên chủ xe (Owner's full name):

Số máy (Engine N<sup>o</sup>):

**TCT THIẾT BỊ ĐIỆN ĐÔNG ANH CTCP**

**IMZ1580483**

Địa chỉ (Address):

Số khung (Chassis N<sup>o</sup>):

**189 Lâm Tiên, TT Đông Anh, Đ/Anh, HN**

**MCV309000589**

Nhãn hiệu (Brand): **TOYOTA**

Số loại (Model code): **CAMRY**

Loại xe (Type): **Ô tô con**

Dung tích (Capacity): **2995**

Màu sơn (Color): **Đen**

Tải trọng: Hàng hoá:

kg; Số chỗ ngồi (Sit): **5** đứng (Stand): năm (Lie):

Đăng ký xe có giá trị đến ngày (date of expiry):

Hà Nội, ngày (date) **14** tháng **11** năm **2017**

Biển số đăng ký (N<sup>o</sup> Plate) (T)

**30E-782.65**



**P. TRƯỞNG PHÒNG**

Đăng ký lần đầu ngày:

Date of first registration

**20/06/2003**

**TRƯỞNG GIÁ**

*Nguyễn Chi Bình*



Tên chủ xe (Owner's full name):

CÔNG TY THIẾT BỊ ĐIỆN ĐÔNG ANH CTCP

Số máy (Engine N°):

D4CB7212866

Địa chỉ (Address):

189 Đường Lâm Tiên, TT Đ/Anh, Đ/A, HN

Số khung (Chassis N°):

H7JPSU008247

Nhãn hiệu (Brand) HYUNDAI

Loại xe (Type) Tải VAN

Số loại (Model code): GRAND

Màu sơn (Color) Bạc

Dung tích (Capacity) 2497

Tải trọng: Hàng hoá 600

kg; Số chỗ ngồi (Sit) 5 đứng (Stand): nằm (Lie):

Đăng ký xe có giá trị đến ngày (date of expiry): 31/12/2032

Hà Nội, ngày (date) 24 tháng 5 năm 2017

Biển số đăng ký (N° Plate) (T)

TRƯỞNG PHÒNG

29D-401.02



Đăng ký lần đầu ngày:

Date of first registration

22/08/2008

THƯỢNG TÁ. Nguyễn Chí Cường